

PROTOKOL,

kterým se na období od 1. července 2000 do 30. června 2003 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o rybolovu u břehů Pobřeží slonoviny

Článek 1

Od 1. července 2000 po dobu tří let se rybolovná práva podle článku 2 dohody stanoví takto:

- a) mrazírenské trawlerly určené pro druhy ryb žijících na mořském dně, lovení hlubinných koryšů, hlavonožců a ryb žijících na mořském dně: roční průměr 600 hrubých registrovaných tun (grt) za měsíc;
- b) plavidla lovicí tuňáky na prut: 12 plavidel;
- c) plavidla lovicí na dlouhý vlasec s návazci: 20 plavidel;
- d) plavidla lovicí tuňáky vlečnou sítí: 39 plavidel.

Článek 2

Rybolovná práva uvedená v článku 1 se mohou na žádost Společenství po vzájemné dohodě rozšířit, pokud se tím neomezí rozumné využívání zdrojů Pobřeží slonoviny.

V takovém případě se finanční vyrovnání uvedené v čl. 3 odst. 1 zvyšuje úměrně a poměrným dílem.

Článek 3

1. Finanční příspěvek za rybolovná práva stanovená v článku 1 je 957 500 EUR za rok (275 000 EUR jako finanční vyrovnání a 682 500 EUR na opatření stanovená v článku 4 tohoto protokolu).

2. Finanční příspěvek na lov tuňáků se vztahuje na úlovek 8 500 tun za rok ve vodách Pobřeží slonoviny. Pokud množství tuňáků ulovených plavidly Společenství v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny překročí tuto hmotnost, uvedená částka se úměrně zvyšuje.

3. Roční finanční vyrovnání je splatné nejpozději k 31. prosinci každého roku provádění protokolu. Je zcela na volném uvážení Pobřeží slonoviny, jak toto finanční vyrovnání využije.

4. Finanční vyrovnání se hradí na účet státní finanční správy č..... u Caisse autonome d'amortissement (CAA).

Článek 4

Níže uvedená opatření se financují z finančního příspěvku stanoveného v čl. 3 odst. 1, a to do částky 682 500 EUR za rok, která je rozepsána takto:

1. vědecké programy pro lepší poznání rybolovných a biologických zdrojů v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny: 90 000 EUR;
2. technické programy: 250 000 EUR;
3. podpora pro orgány dohlížející na rybolov: 100 000 EUR;
4. podpora pro ministerstvo rybolovu na vypracování programů a strategií rozvoje rybolovu a akvakultury: 50 000 EUR;
5. institucionální podpora správnímu orgánu odpovědnému za rybolov: 110 000 EUR;
6. ceny za studia, praktická školení a semináře v různých vědeckých, technických a ekonomických oborech souvisejících s rybolovem a náklady na účast na mezinárodních setkáních o rybolovu: 50 000 EUR;
7. příspěvek mezinárodním organizacím: 32 500 EUR.

O opatřeních a rozdělení odpovídajících ročních částek rozhoduje ministerstvo rybolovu, které o tom uvědomí Komisi.

Roční částky jsou příslušným subjektům k dispozici nejpozději 31. prosince každého roku a jsou hrazeny na bankovní účty příslušných orgánů Pobřeží slonoviny stanovených ministerstvem rybolovu podle plánu na jejich využití.

Ministerstvo Pobřeží slonoviny odpovědné za rybolov předává Delegaci Komise Evropských společenství podrobnou zprávu o provádění těchto opatření a dosažených výsledcích, a to nejpozději čtyři měsíce po výročním datu protokolu. Komise může požádat ministerstvo rybolovu o doplňující údaje k výsledkům a v případě neprovedení opatření po poradě s orgány Pobřeží slonoviny znovu uvážit příslušné platby.

Článek 5

Pokud by Společenství neprovedlo platby stanovené v člancích 3 a 4, závazky Pobřeží slonoviny vyplývající z dohody o rybolovu mohou být pozastaveny.

Článek 6

1. Pokud rybolovným činností ve výlučné hospodářské oblasti brání vyšší moc, může Společenství po předchozí poradě, pokud je to možné, mezi oběma stranami pozastavit výplatu finančního příspěvku.
2. Výplata se obnoví po návratu situace k normálu a po poradě mezi oběma stranami, která potvrdí, že situace pravděpodobně umožní vrátit se k běžným rybolovným činnostem.

Článek 7

Příloha Dohody o rybolovu u břehů Pobřeží slonoviny mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny se zrušuje a nahrazuje se přílohou tohoto protokolu.

Článek 8

Tento protokol vstupuje v platnost dnem jeho podpisu.

Tento protokol se použije ode dne 1. července 2000.

ISAP ISAP ISAP ISAP ISAP

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

**Podmínky pro provozování rybolovných činností plavidly Společenství
v rybolovné oblasti Pobřeží slonoviny**

A. Žádost o licenci a vydání licence

Příslušné orgány Společenství předloží prostřednictvím Delegace Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny ministerstvu rybolovu Pobřeží slonoviny žádost pro každé plavidlo, které má zájem provozovat rybolov podle dohody.

Žádosti se podávají na formulářích poskytnutých k tomuto účelu Pobřežím slonoviny, jejichž vzor je připojen (dodatek 1).

Ke každé žádosti se přikládá doklad o zaplacení poplatku za dobu platnosti licence.

Poplatky zahrnují veškeré státní a místní poplatky s výjimkou manipulačních poplatků a přístavních poplatků.

Před vstupem dohody v platnost sdělí orgány Pobřeží slonoviny veškeré údaje týkající se bankovních účtů, které se mají použít k uhrazení poplatku.

Licence se vydávají pro konkrétní plavidlo a jsou nepřenosné.

V případě vyšší moci a na žádost Komise Evropských společenství se však licence plavidla může nahradit novou licencí pro jiné plavidlo s podobnou charakteristikou jako plavidlo první. Majitel prvního plavidla prostřednictvím Delegace Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny vrátí zrušenou licenci ministerstvu rybolovu Pobřeží slonoviny.

Nová licence obsahuje tyto údaje:

- datum vydání;
- údaj, že tato licence zrušuje platnost a nahrazuje licenci předchozího plavidla.

Za neskončenou dobu platnosti není splatný žádný poplatek, jak je uvedeno v v čl. 4 odst. 2 dohody.

1. Licence převádí orgány Pobřeží slonoviny na Delegaci Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny do 30 dní po obdržení žádosti.

2. Originál licence se musí nacházet na palubě a kdykoli na žádost příslušných orgánů Pobřeží slonoviny musí být předložen.

U plavidel lovicích tuňáky na prut, plavidel lovicích tuňáky vlečnou sítí a plavidel lovicích na dlouhý vlasec s návazcí zapíší orgány Pobřeží slonoviny na základě obdržení oznámení, že Komise Evropských společenství zaplatila zálohu, dotyčné plavidlo do seznamu plavidel s licenci k rybolovu, který se zašle kontrolním orgánům Pobřeží slonoviny. Až do obdržení originálu licence může být faxem zaslána kopie licence, která se musí nacházet na palubě plavidla.

3. Trawlery, které mají licenci podle článku 2 dohody, musejí příslušným orgánům Pobřeží slonoviny sdělit jakékoli změny charakteristiky plavidla zapsané do licence při jejím vydání a uvedené v dodatku 1.
4. Zvýšení hrubé registrované prostornosti trawleru vyžaduje novou žádost o licenci.

B. USTANOVENÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA LICENCI PRO PLAVIDLA LOVÍCÍ TUŇÁKY NA PRUTY, PLAVIDLA LOVÍCÍ TUŇÁKY VLEČNOU SÍTÍ A PLAVIDLA LOVÍCÍ NA DLOUHÝ VLASEC S NÁVAZCÍ

1. Licence platí jeden rok. Jsou obnovitelné.
2. Poplatek činí 25 EUR za tunu ryb ulovených v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny.
3. Licence se vydávají po zaplacení paušální částky 375 EUR za rok za každé plavidlo lovicí tuňáky na pruty, 2 750 EUR za rok za každé plavidlo lovicí tuňáky vlečnou sítí a 1 000 EUR za rok za každé plavidlo lovicí na dlouhý vlasec s návazcí.
4. Konečné vyúčtování poplatků splatných za rybolovné období vypracovává Komise Evropských společenství na konci každého kalendářního roku na základě prohlášení o úlovku, vypracovaného každým majitelem plavidla a potvrzeného vědeckými institucemi odpovědnými za ověřování údajů o úlovcích, jako jsou Institut de recherche pour le développement (IRD), Instituto Español de Oceanografía (IEO) a Instituto Português de Investigaçao Marítima (IPIMAR) na jedné straně a Centre de recherche océanographique de Côte d'Ivoire (Océanografický výzkumný ústav Pobřeží slonoviny) na straně druhé. Vyúčtování se zasílá současně orgánům pro rybolov Pobřeží slonoviny a majitelům plavidel. Jakoukoli splatnou doplňkovou platbu provádí majitelé plavidla ve prospěch orgánů pro rybolov Pobřeží slonoviny nejpozději do 30 dní po oznámení konečného vyúčtování.

Pokud by však částka konečného vyúčtování byla nižší než zaplacená záloha, nemají majitelé plavidel nárok na vrácení rozdílu.

5. Před vstupem dohody v platnost sdělí orgány Pobřeží slonoviny veškeré údaje týkající se bankovních účtů, které se mají použít k uhrazení poplatku.

C. USTANOVENÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA MRAZÍRENSKÉ TRAWLERY

1. V případě mrazírenských trawlerů platí licence tři, šest nebo dvanáct měsíců. Jsou obnovitelná.
2. Roční poplatek činí 168 EUR za hrubou registrovanou tunu (grt) za plavidlo.

Poplatky za licenci na doby kratší než jeden rok se platí v poměru k délce období. U půlročních licencí se poplatek zvyšuje o 3 % a u čtvrtletních o 5 %.

D. VÝKAZ ÚLOVKŮ

1. Plavidla, která mají na základě této dohody licenci provozovat rybolov ve vodách Pobřeží slonoviny, zasílají výkaz úlovků orgánům pro rybolov spolu s kopií pro Delegaci Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny, a to v této podobě:
 - a) trawlerů sdělují své úlovky na formuláři uvedeném v dodatku 2. Tato prohlášení jsou měsíční a musí být dodávána nejméně jednou za tři měsíce;
 - b) u plavidel lovcích tuňáky na pruty, plavidel lovcích tuňáky vlečnou sítí a plavidel lovcích na dlouhý vlasec s návazci se vede rybářský lodní deník podle vzoru v dodatku 3 pro plavidla lovcí na dlouhý vlasec s návazci a podle vzoru 4 pro plavidla lovcí tuňáky vlečnou sítí a plavidla lovcí tuňáky na pruty, a to pro každé rybolovné období strávené v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny. Vyplňuje se i v případě, kdy nedošlo k žádným úlovkům.

Formulář vybírají příslušná oddělení ústavu Centre de recherches océanographiques de Côte d'Ivoire v přístavu nebo se zasílá stejnému oddělení do 45 dní po skončení rybářské výpravy v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny.

Kopie se zasílají vědeckým institucím uvedeným v odstavci 4 oddílu B.

Formuláře musejí být vyplněny čitelně a podepsány velitelem plavidla. Kromě toho se do uvedeného rybářského lodního deníku zapisují slova „Mimo oblast rybolovu Pobřeží slonoviny“ pro období, během kterého se dotyčná plavidla nenacházela ve vodách Pobřeží slonoviny.

2. Pokud by tato ustanovení nebyla dodržena, vyhrazují si úřady Pobřeží slonoviny právo pozastavit licenci dotyčného plavidla do té doby, dokud nesplní požadované formality. V takovém případě se neprodleně

uvědomí Delegace Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny.

E. VYKLÁDÁNÍ ÚLOVKŮ

Plavidla pro lov tuňáků a plavidla lovcí na dlouhý vlasce s návazci, která vykládají své úlovky v přístavu Pobřeží slonoviny, dají kdykoli je to možné své vedlejší úlovky k dispozici obchodníkům Pobřeží slonoviny za místní tržní ceny v souladu se zásadami volné soutěže.

Plavidla Společenství pro lov tuňáků se kromě toho podílejí na zásobování továren na výrobu tuňákových konzerv za ceny stanovené po vzájemné dohodě mezi majiteli plavidel Společenství a obchodníky Pobřeží slonoviny na základě běžných cen na mezinárodním trhu. Platby se provádějí ve volně směnitelné měně. Plán vykládek se musí vypracovat po vzájemné dohodě mezi majiteli plavidel Společenství a obchodníky Pobřeží slonoviny.

F. OBLASTI RYBOLOVU

1. S cílem chránit trdliště a místní drobné rybolovné činnosti nesmí plavidla Společenství s licenci k rybolovu podle článku 2 dohody v těchto oblastech:
 - v případě plavidel lovcích tuňáky na pruty a na dlouhé vlasce s návazci do 12 námořních mil od pobřeží;
 - v případě mrazírenských trawlerů do šesti námořních mil od pobřeží;
 - v případě mrazírenských plavidel lovcích tuňáky do 200m izobáty.
2. Plavidla lovcí tuňáky na pruty používající živou návnadu však mohou ve výše definované zakázané oblasti lovit návnadu, která je přesně v rozmezí jejich vlastních potřeb.

G. VPLUTÍ DO OBLASTI A VYPLUTÍ Z OBLASTI

Veškerá plavidla oznámí svou polohu a úlovky držené na palubě přímo orgánům Pobřeží slonoviny, nejlépe faxem ((225) 21 35 04 09) nebo, pokud nejsou vybavena faxem, rádiem (...) nebo dálnopisem (...) do tří hodin od vplutí do oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny nebo vyplutí a každé tři dny během rybolovu ve vodách Pobřeží slonoviny.

Při vydání licence k rybolovu se plavidlům sděluje příslušné faxové číslo a rádiová frekvence.

Orgány Pobřeží slonoviny a majitelé plavidel uchovávají kopii faxových zpráv nebo záznam rádiových zpráv tak dlouho, dokud se obě strany nedohodnou na konečném vyúčtování splatných poplatků uvedených v oddíle B.

Plavidlo zastižené při rybolovu, které neinformovalo orgány Pobřeží slonoviny, se považuje za plavidlo bez licence.

H. VELIKOSTI OK

Nejmenší povolená velikost ok (při plně roztaženém oku) je:

- a) 40 mm pro mrazírenské trawlerly lovící hlubinné korýše;
- b) 70 mm pro mrazírenské trawlerly lovící hlavonožce;
- c) 60 mm pro trawlerly lovící ryby;
- d) v případě tuňáků platí mezinárodní normy doporučené ICCAT.

I. NAJÍMÁNÍ NÁMOŘNÍKŮ

Majitelé plavidel, kterým byly podle dohody uděleny licence, přispívají na praktickou odbornou přípravu státních příslušníků Pobřeží slonoviny za těchto podmínek a s výhradou těchto omezení:

1. Každý majitel trawleru se zavazuje zaměstnat:

- jednoho námořníka pro plavidla s hrubou registrovanou prostorností menší než 250;
- dva námořníky pro plavidla s hrubou registrovanou prostorností mezi 250 a 300;
- tři námořníky pro plavidla s hrubou registrovanou prostorností vyšší než 300.

Majitelé plavidel lovících tuňáky a plavidel lovících na dlouhý vlasec s návazci jsou odpovědní za zaměstnání státních příslušníků Pobřeží slonoviny za těchto podmínek a s výhradou těchto omezení:

- pro loďstvo plavidel lovících tuňáky na pruty se během období lovu tuňáků v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny najímají čtyři námořníci z Pobřeží slonoviny, každý pro jiné plavidlo;
- pro loďstvo plavidel lovících tuňáky vlečnou sítí se najímá 30 námořníků z Pobřeží slonoviny;
- pro loďstvo plavidel lovících na dlouhý vlasec s návazci se během období lovu tuňáků v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny najímají čtyři námořníci z Pobřeží slonoviny, každý pro jiné plavidlo.

Uvedená omezení nevylučují najmutí dalších námořníků z Pobřeží slonoviny na žádost majitelů plavidel.

Námořníky z Pobřeží slonoviny vybírají majitelé plavidel z profesionálních námořníků uznaných příslušnými orgány.

2. Platy těchto námořníků se stanovují před vydáním licence po vzájemné dohodě mezi majiteli plavidel nebo jejich zástupci a příslušnými orgány Pobřeží slonoviny; platy hradí majitelé plavidel a tyto platy musejí zahrnovat sociální příspěvky námořníka (včetně životního pojištění a úrazového a nemocenského pojištění).
3. Pokud by námořníci nebyli najati, jsou majitelé plavidel lovících tuňáky na pruty, plavidel lovících tuňáky vlečnou sítí a plavidel lovících na dlouhé vlasce s návazci povinni zaplatit za rybolovné období paušální částku rovnající se platům nenajatých námořníků.

Tato částka se použije k přípravě námořníků z Pobřeží slonoviny a uhradí se na účet stanovený orgány pro rybolov Pobřeží slonoviny.

4. Na návrh příslušných orgánů Pobřeží slonoviny, s výhradou souhlasu velitele plavidla, může jakékoli plavidlo dostat na palubu praktikanta. Praktikantovi se na palubě v rámci možností poskytnou stejné podmínky jako členům posádky na stejné úrovni. Životní náklady tohoto praktikanta hradí Pobřeží slonoviny.

J. PŘIJÍMÁNÍ VĚDECKÝCH POZOROVATELŮ NA PALUBU

Plavidla rybařící v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny přijímají na žádost orgánů Pobřeží slonoviny na palubu vědecké pozorovatele; s těmito pozorovateli se zachází jako s důstojníky. Toto platí v rámci možností i pro ubytování pro pozorovatele. Čas, který pozorovatel stráví na palubě, stanovují orgány Pobřeží slonoviny, ale obecně platí, že by neměl být delší než doba potřebná k provedení jeho úkolů.

Pozorovatelé, kteří jsou přítomni na palubě:

- sledují rybolovné činnosti plavidel;
- ověřují polohu plavidel provádějících rybolovné operace;
- odebírají biologické vzorky v rámci vědeckých programů;
- sledují používaná lovná zařízení;
- ověřují údaje o úlovku v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny zaznamenané v lodním deníku.

Při pobytu na palubě pozorovatelé

- podniknou veškeré vhodné kroky k zajištění, aby podmínky, za kterých jsou přijati na palubu a jejich přítomnost na palubě nerušila nebo neomezovala rybolovné činnosti,

- berou ohled na materiál a zařízení na palubě a na důvěrnost veškerých dokumentů dotyčného plavidlu;
- vypracovávají zprávu o činnosti pro příslušné orgány Pobřeží slonoviny a její kopii zasílají Delegaci Komise Evropských společenství.

Podmínky, kterými se řídí jejich přijetí na palubu, jsou dohodnuty mezi majitelem plavidla nebo jeho zástupcem a orgány Pobřeží slonoviny. Majitelé trawlerů platí orgánům Pobřeží slonoviny spolu s poplatkem za licenci částku 4 EUR za hrubou registrovanou tunu za rok poměrným dílem za každé plavidlo provozující rybolov ve vodách Pobřeží slonoviny. Tato částka se platí na účet určený orgány pro rybolov Pobřeží slonoviny. Majitelé plavidel lovících tuňáky vlečnou sítí, plavidel lovících tuňáky na pruty a plavidel lovících na dlouhé vlasce s návazci platí vládě Pobřeží slonoviny 10 EUR za den za každého pozorovatele přijatého na palubu. Majitelé plavidel, kteří nejsou schopni přijmout pozorovatele na palubu a vyložit je v přístavu Pobřeží slonoviny odsouhlaseném po vzájemné dohodě s orgány Pobřeží slonoviny nesou náklady na nalodění pozorovatelů a jejich vylození na břeh.

Pokud pozorovatel není přítomen na dohodnutém místě v danou dobu a 12 hodin po dané době, je majitel plavidla automaticky zproštěn povinnosti vzít tohoto pozorovatele na palubu.

Mzdu a sociální příspěvky pozorovatele hradí příslušné orgány Pobřeží slonoviny.

K. KONTROLA A SLEDOVÁNÍ

Na žádost orgánů Pobřeží slonoviny plavidla Společenství podléhající dohodě povolí a usnadní vstup na palubu a plnění úkolů úředníků Pobřeží slonoviny, kteří jsou odpovědní za kontrolu a sledování rybolovných činností.

Tito úředníci by neměli zůstat na palubě déle, než vyžaduje provedení jejich úkolů.

L. KONTROLA PLAVIDEL NA MOŘI

1. Delegace Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny se do tří pracovních dní uvědomí o kontrole rybářského plavidla plujícího pod vlajkou členského státu Společenství a působícího v rámci této dohody v oblasti rybolovu Pobřeží slonoviny. Delegace současně obdrží krátkou zprávu o okolnostech a důvodech takové kontroly.
2. Dříve, než se přijmou případná opatření týkající se velitele či posádky plavidla nebo jakékoli činnosti týkající se nákladu a zařízení jiných než sloužících k zajištění důkazu o domnělém protiprávním jednání, se do jednoho pracovního dne od obdržení výše uvedeného údaje koná poradní schůzka Delegace Komise Evropských společenství v Pobřeží slonoviny, orgánů pro rybolov a kontrolních orgánů za případné účasti

zástupce dotyčného členského státu. Na schůzce si strany vymění příslušné podklady nebo údaje, které pomáhají objasnit okolnosti zjištěných skutečností. Majitel plavidla nebo jeho zástupce se uvědomí o závěru zasedání a o opatřeních plynoucích z kontroly.

3. Před jakýmkoli soudním řízením se provede pokus o vyřešení domnělého protiprávního jednání smírným narovnáním. Toto řízení skončí nejpozději tři pracovní dny po kontrole.
4. Pokud by se případ neurovnal smírcími prostředky a s velitelem by bylo zahájeno řízení před příslušným soudním orgánem Pobřeží slonoviny, stanoví příslušný orgán do dvou pracovních dní po uzavření smírného narovnání až do soudního rozhodnutí přiměřenou bankovní záruku. Příslušný orgán uvolní záruku po té, co je velitel plavidla soudním rozhodnutím zproštěn obvinění.
5. Plavidlo a jeho posádka se propustí:
 - po skončení poradní schůzky, pokud to zjištěné skutečnosti dovolí; nebo
 - po zaplacení pokuty (smírné narovnání); nebo
 - po složení bankovní záruky (soudní řízení).
6. Domnívá-li se jedna ze stran, že použití zmíněného postupu přinese problémy, může žádat naléhavou radu.

Dodatek 1

MINISTÈRE DE LA
PRODUCTION ANIMALE
BP V 84 Abidjan
(République de Côte d'Ivoire)

RÉPUBLIQUE DE CÔTE-D'IVOIRE
UNION-DISCIPLINE-TRAVAIL

ŽÁDOST O LICENCI K RYBOLOVU

ODDÍL A

1. Jméno majitele plavidla:
2. Státní příslušnost majitele plavidla:
3. Obchodní adresa majitele plavidla:
-
-

ODDÍL B

(vyplní se pro každé plavidlo)

1. Doba platnosti:
2. Název plavidla:
3. Rok výroby:
4. Původní vlajka:
5. Současná vlajka:
6. Datum získání současné vlajky:
7. Rok získání:
8. Domovský přístav a registrační č.:
9. Oblasti rybolovu:
10. Způsob rybolovu:

11. Hrubá prostornost (grt):
12. Čistá prostornost (nrt):
13. Rádiová volací značka:
14. Celková délka (v metrech):
15. Příď (v metrech):
16. Ponor (v metrech):
17. Materiál konstrukce trupu:
18. Výkon motoru:
19. Rychlost (v uzlech):
20. Kabiny:
21. Objem nádrží (v m³):
22. Objem nákladového prostoru (v m³):
23. Mrazicí výkon v tunách / 24 hodin a používaný systém:
24. Barva trupu:
25. Barva vrchních konstrukcí:
26. Počet členů posádky:
27. Palubní komunikační zařízení:

Druh	Výrobce	Model	Výkon (Watt)	Rok výroby	Frekvence	
					Příjem	Vysílání

28. Navigační zařízení a zařízení pro měření hloubky:

Druh	Výrobce	Model

29. Používané pomocné lodě (pro každé plavidlo):

29.1 Hrubá prostornost (grt):

29.2 Celková délka (v metrech):

29.3 Příklad (v metrech):

29.4 Ponor (v metrech):

29.5 Materiál konstrukce trupu:

29.6 Výkon motoru:

29.7 Rychlost (v uzlech):

30. Pomocné anténové zařízení používané k vyhledávání ryb (i když není instalované na palubě):

31. Domovský přístav:

32. Jméno velitele:

33. Adresa:

34. Státní příslušnost velitele:

Přiložte:

- tři barevné fotokopie plavidla (boční pohled), pomocných rybářských plavidel a pomocného anténového zařízení používaného k vyhledávání ryb,
- zobrazení a podrobný popis používaného lovného zařízení,

- potvrzení, že zástupce majitele plavidla je zmocněn k podpisu této žádosti.

.....
(datum)

.....
(podpis zástupce majitele plavidla)

Dodatek 2

MRAZÍRENSKÉ TRAWLERY
(DRUHY ŽIJÍCÍ NA MOŘSKÉM DNĚ)

Název plavidla:	
Státní příslušnost (vlajka):	

Výkon motoru:	
Hrubá registrovaná prostornost:	

Měsíc:	Rok:
Způsob rybolovu:	
Přístav vylodění:	

Datum	Oblast rybolovu		Počet úlovků	Počet rybolov. hodin	Druhy ryb							Součty
	Zem. délka	Zem. šířka										
1.												
2.												
3.												
4.												
5.												
6.												
7.												
8.												
9.												
10.												
11.												
12.												
13.												
14.												
15.												

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

16.												
17.												
18.												
19.												
20.												
21.												
22.												
23.												
24.												
25.												
26.												
27.												
28.												
29.												
30.												
31.												
Celkem												

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

[illegible]

Poznámky

- 1 - Použijte jeden list pro měsíc a jeden řádek pro den.
- 2 - Na konci každé plavby zašlete kopii záznamu vašemu korespondentovi nebo ICCAT, Calle Corazón de María 8, E-28002 Madrid 28002.
- 3 - „Den“ znamená den, pro který řádek vyplňujete.
- 4 - Oblast rybolovu odpovídá poloze plavidla. Zaokrouhlete minuty a zaznamenejte stupeň zeměpisné šířky a délky. Dejte pozor, abyste zaznamenali S/J a V/Z.
- 5 - Dolní řádek - hmotnost vykládky - se vyplňuje až na konci výpravy. Zaznamenaná se skutečná hmotnost v okamžiku vyložení.
- 6 - Veškeré zde ohlášené údaje jsou přísně důvěrné.

